

Ludwig Lange
Hambur-Stellingen
Trockenanlagen für alle
Materialien. Chem. Pharm.
Farben, Seifen, Nahrungsm.
Industrie, Landwirtschaft.
Wickstr. 11 — 54 05 09

Schilde, Benno, A.-G.
Vertr. Hugo E. Busch & Co., Hmb 36
Dammstr. 14 34 47 95/96
Engelbrecht, Richard, Berne 27 13 70

Habermann, August
Maschinenfabrik, Trockenanlagen
jeder Art für alle Industrie
einschl. Aufbereitungsanlagen
Wdsk, Zollstr. 14 28 11 21

Tropen- ausrüstungen

Alttestes Tropen-Bekleidgshs.
am Platze.
Spezial-Aufstellg.
kostenlos
J. BRAUN
Gegr. 1856
Hamburg 11
36 05 04 Gr. Johannisstr. 8

Brendler, Ernst, Hmb 1
seit 1879
Das Fachgeschäft für
Tropenbekleidung
Admiralitätsstr. 31 36 22 35

Busch, Arthur
Hmb 11, Vorsetzen 8 36 46 70
Gerstenberg, Albert
(vorm. Schlüter), Hmb 11
Kl. Johannisstr. 22 31 12 76

Kohrt, Carl, Hmb 11
Inh. Werner Peters
Admiralitätsstr. 40 36 49 73

Lüttge
Braun
Tropen- & Ausrüstung
Kleidung & Obersee
55
Ferdinand str.

Remarque, Joseph, Hmb 11
Fabrik I. Tropen-Bekleidung
Hopfenmarkt 3-4 31 39 73
Zörn, Traug., Alt 1 42 81 56

Tropenkoffer *

Bernhardt, Karl, Ing.
Stahlblechkoffer, luft- u. wasser-
dicht, Hmb 11, Schaartor 9
Fernsprecher: 36 57 13

Tuben *

Metallwerke Starnburg
A.-G., Auerbach a. d. B.,
Fernsp. Bensheim 61
Herstellg. v. Tuben in all. Größen
u. Ausführungen in Blei, bleiver-
zint, Zinn u. Aluminium
Vertr. F. Dau & Sohn, Hmb 1
Steinstr. 23 33 11 12

Tuche u. Stoffe

Herren- und Damenstoffe

Großhandel:
Bardowski, Maria, Alt 1 43 64 26
Behrend & Feilmann, Hmb 11

Behrmann & Dettmann, Hmb 36
36 21 80
Bernhard, Hugo, Hmb 1 34 38 09

Beyer & Grassy, Hmb 36 34 52 46
Borstelmann, H., Alt 1 42 67 55

Erkes, Otto, Hmb 1
Glockengießerwall 2 32 45 44
Glaser, Fr., & Co., Hmb 36

Grassy & Co. Feintuch Handelsges.
Hmb 1 33 70 51
Hansen, Gehr., Hmb 36 34 58 97

Henning, Friedrich A., Hmb 1
33 43 92
Jaeger, C. G., Hmb 1 32 35 25

Jesorski, L., Hmb 13 44 62 91
Kriesmann & Hagelberg, Hmb 1
33 32 35

Krupka, Kuhn & Co., Hmb 1
32 67 41
Kuh, Ph., Hmb 13 53 36 90

Leichhardt, Paul, Hmb 1 33 22 78
Leske & Müller, Hmb 36 34 81 64

Mohr & Wittmaak, Hmb 11
36 47 44
Münster, Franz Johs., Hmb 1 32 40 94
Reiche, Ferdinand, Hmb 1 33 07 06

Richters, Herm. J. D.
Herren- u. Damen-Tuche, Hmb 36
Kais.-Wilh.-Str. 15 34 73 78

Rüdiger & Co., Aachener Feintuch-
Lager, Hmb 36 34 87 74

Schmidt, Peter N., Hmb 1 24 34 04
Schulmeyer & Co., Hmb 11 34 38 06

Seiler, F. A., Hmb 1
Spitalstr. 12 32 41 12
Siem & Sievers, Hmb 36 35 40 60

Trautvetter, Reinhold, Hmb 24
22 57 25
Tuchhaus Feiniger, Hmb 36

Herren- u. Damenstoffe
Kais.-Wilh.-Str. 17 34 72 51/52
Welzien & Co., Hmb 36 34 53 72

Vertreter:
Bimpage, Rudolf, Hmb 24 22 10 14

Bull, Carl, Hmb 23 25 48 82
Elsky, Carl, Hmb 23 26 54 42

Hagemeyer, W., Gfloth 49 37 47
Hansen, Cornelius, Hmb 36
35 24 13

Heine, Gebrüder Tuchhandels-A.-G.
Leipzig, Geschäftst., Hmb 36
35 58 38

Hoesterey, Walter, Hmb 1 32 35 37
Krekel, Friedr., Hmb 36 34 89 68

Lehmann, Friedr. W., Alt 1
43 34 24
Richers, M., Hmb 22 23 28 68

Rother, Oswald, Hmb 1 24 45 16
Staender, J., Hmb 1 33 23 06

Staender, K. H., Hmb 36 34 43 90

Einzelhandel:
Bardowski, Hch., Alt 1 42 59 60

"Detuv" Deutscher Tuchversand
GmbH., Hmb 36 35 26 41
Gerloff, Erwin, & Co., Hmb 1

36 03 88
Hermanns Tuchhandlung, Hmb 1
24 23 28

Horwitz, A., Hmb 1 24 22 28
Horwitz, J., Alt 1 42 87 91

Kraus, Richard, Meindorf 11
36 54 76
Ladewig, Heinrich, Hmb 11 34 27 81

Minden, J., Hmb 36 33 66 96
Naue, W., Hmb 8 36 21 64

Rimberg, Hermann, Hmb 11 35 42 38
Schulz, J., Hmb 1 24 91 76

Schulz, W. A., Hmb 20 52 33 71
Tölle, H., Hmb 1 24 88 80

Wachenhäuser, A., Hmb 33 59 61 93
Weiland, Emil, Hmb 8 33 58 14

Wille, Friedrich, Sohn
Alt 1, Gr. Bergstr. 137 42 55 07

Evers, J. H., Lübeck 29 55 3
Herrnsoff-Vertrieb Inh. B. See-
hase, Lübeck 24 29 8

Kremer, A., Lübeck 23 87 6
Stolterfoht, J. N., Lübeck 25 94 1

Türbeschläge
siehe Babeschläge

Türen
Berger, C. u. W., Hmb 1
Feuer-, Gasschutz- Stahltüren
— stahlarme Gasschutztüren —
Wismarer Str. 22 24 85 64

Bossen & Burghardt, Hmb 26
26 80 58

Donar-Türen-Werk
GmbH. Türenfabrik
Hmb 48, Werner-Siemensstr. 26
29 44 76 u. 29 44 77

Easmann, Carl
Stahl- u. Gasschutztüren
Hmb 6, Schulterblatt 58 43 42 08

Frank & Timmann
„Weser-Sperr“-Türen
und
Füllungstüren
Hmb 30, Gärtnerstr. 18
Fernspr. 63 30 53/54

Funcke, Alex., Alt 1
43 25 47 u. 43 28 03
Hamburger Metalltüren-Fbk. Alf.
Nagel, Hmb 23 26 34 71

Klement, A., & Sohn, Alt 1
42 50 90
**König, Josef, Eisen-
werk Köln-Braunsfeld**
Stahl- u. Gasschutztüren
Vertr.: Otto Krehl, Hamburg 36
Valentinskamp 90 34 23 70

Kramer, Rich. E., Hmb 23 26 86 96
Leister, Paul, Altona
Feuerschutz-Türen
Clausstr. 4/6 42 03 01

Peter A. Lorenzen
Wdskb, Mathildenstr. 18
Fernsprecher 28 19 72

Müller, Georg
Spez.: Stahltüren auch für Luft-
schutz, Stelling, Wiekstr. 20
58 22 60

Oetjen, Alex., Wdskb 28 71 73
Schwemer, Friedrich, Hmb 33
23 40 86

Sperrholzimp. Schwirkus
„Eichsfelder“ Türen
Hmb 27, Billstr. 15 38 64 97

Wiberg, A., & Sohn, Hmb 1
nur Harmonika-Schiebetüren
Polsterstüren
B. Strohhause 87 24 89 20

Witzke, Otto, Alt 1
Spez. Stahltüren a. f. Luftschutz
Gr. Mühlenstr. 98 42 30 33

Degner, Fr., Lübeck 26 92 2
Oetjen, A., Schwarzenbek 280

Türschließer
Albers, Wilhelm, Hmb 1
Böckmannstr. 11 24 80 09

Christlieb, Joh., Hmb 1 24 32 67
Forst, F. C., & Co., Hmb 1 24 74 83

Hagen, Aug.
Sicherheitsschlosser u. Tür-
schließer, Reparaturen
Hmb 1, LangeReihe 61 24 83 10

Krenzin, Amanda Wwe., Hmb 23
26 97 22

Naumann, Benno, Hmb 20
Otto-Böcker-Str. 74 53 38 66

Wolf, C. Th. Emil
Hmb 13, Grindelhof 39 55 66 83

Wolf, Elsa, Frau
früh. Inh. Paul Wolf
Hmb 13, Grindelhof 35 44 45 44

Tüten *
Th. Rönau
Hbg.-Wdskb., Sophienstr. 23
Fernsprecher 28 50 44

über 50 Jahre
Papier- und Tüten-
Großhandel

Turngeräte
Behneke, G. & G.
Tischlermeister
Turngeräte aller Art, Hmb 24
Ifllandstr. 76 25 39 79

G. Fischer & Co.
Herstellung von
Zimmer-, Hallen- und
Garten-Turngeräten
Hmb 33, Bramfelderstr. 115
23 28 41/42

Pierstorff, Arthur
Garten- u. Turngeräte, Hmb 1
Lindstr. 8/10 24 96 69

Seidel, Curt
Turn- u. Sportgeräte aller Art
Montagen und Reparaturen, Hmb 1
Böckmannstr. 56 24 86 13

Übersetzer
Aagaard, Joh. N.
Beid., f. Norw. u. Dänisch
Übersetzer f. Schwed. u. Engl.
Hmb 20, Loehweg 7 52 56 84

Bethge, Paul, Hmb 1
Übersetzungen aller Art
Kl. Bäckerstr. 31 33 55 37

Boom, G. van den
Lehrer u. Übers. f. Franz. u. Holländ.
Hmb 1, Hermannstr. 15 32 08 80

**Dolmetscher- u. Über-
setzer-Zentrale**
Reichsfachschaft für das
Dolmetscherwesen in der
Deutschen Rechtsfront
Gaugeschäftsstelle, Hmb 36
Jungfernstieg 25 34 72 24

Eggers, Wilhelm, Hmb 20 58 19 69
Forste, José, Hmb 1
Übers. d. portugiesischen Sprache
kaufm. Korrespond., techn. Übers.
usw., Speersort 8-10 33 05 37

Gerberding, Alfred
vereidigt f. Spanisch, Hmb 13
Brahmsallee 34 44 58 07

Gerdas, J., Hmb 1, Beid. f. Russ.,
Spez. auch Poln. Span. Port. Ital.,
Ungar., Tschech., Rumän., Nord.
Spr. Speersort 6 b. Rechtsanw.
Heintze 33 55 32

Gottlieb, J., Hmb 19 43 47 22

van Groningen, R. A.
Franz., Engl.
vereid. f. Holländ.
spez. kaufm., nautisch, techn.,
Blank, Blank Kirch. 2 46 09 56

Hildesheim, Frank
Ingenieur
Englischer Übersetzer u. Dolmetscher
auf allen Gebieten d. Technik
Hmb 39, Hudtwalckerstr. 20
52 66 81

Holtz, Friedrich
vereidigt für Spanisch
Hmb 1, Lilienstr. 40 32 30 61

Igarzabal, Antonio
Spez. Spanisch (techn.)
Hmb 1, Sprinkenhof 33 54 74

Karo, Charlotte, Hmb 1 24 89 29
Katzenstein, J., Hmb 6 55 65 54

Kramer, Hermann A.
Engl. London University Matric.
Hmb 24, Mundsburgerdamm 43
22 08 47

Kruse, Heinrich, Hmb 23 26 78 71

Lahoz, Angel, Hmb 1
Beid. Dolmetscher f. Spanisch
Techn. und andere Übersetzungen
Mönkebergstr. 21 33 55 07

LODOVICO, Mario
italienische Übersetzungen
Dolmetscher
Hmb 1, Dornbusch 12 33 58 19

Lucas, George, Hmb 19 55 55 18

Übersetzungsbüro
C. H. MERRICKS
vorm. Dr. E. Pelaez, gegr. 1900
Übersetzungen sämtl. Sprachen
und Texte, ausgeführt v. Fach-
leuten der betr. Nationalität
Hmb 1, Glockengießerwall 20
Fsp. 33 68 33 u. 33 68 34

Mörner, Paula, Frau
Beidigt für Englisch
Dozentin am Technischen Vor-
lesungswesen, Hmb 13
Grindelberg 29 55 61 49

Morgenthal, Julius, Hmb 1 24 85 36
Najork, R. O., Hmb 8 31 26 71

Nunes, Julio
Übersetzer d. portugies. Sprache
Übersetzungen aller Art, Hmb 11
Schaarsteinweg 1 36 66 08

Obermeyer, Johs., Hmb 23 25 15 98

Pickles, Fielden, Hmb 1
(aus Manchester) Alle Sprachen
Steindamm 13, l. 24 39 09

Rubberg, Rudolf, Hmb 1 24 78 92

Schliebener, Fr., Hmb 1
beid. f. Portugies. Techn. Übers.
Steindamm 54/56 24 24 30

Schneider, Gertrud, Nien 58 29 97

Schwark, J.
Engl., Franz., Span., Ital.
Hmb 1, Gr. Burstah 44 36 39 73

Siegel, J. S., Hmb 11 36 39 63
Simon, Rud., Hmb 13 44 67 17

Steinmetz, J., Hmb 39
vereidigt für Französisch
und Holländisch
Spezialität: Verklarungen
und techn. Übersetzungen
Semperstr. 66 22 17 34

Szrubarski, K.
Polnische Übers. j. Art, bei C. Bühler
Hmb 19, Heubweg 95 54 03 91

Trizae, Julien
Übersetzungen jeder Art
in allen Sprachen
Hmb 1, Ferdinandstr. 12
Fsp.: 32 42 25 u. 32 41 95

Übersetzungs-Bureau
Fr. Guillermo Rüden
gegr. 1888, Techn. Übersetzg., Hmb
24, Papenhuderstr. 12 25 42 90

Watty, Robert, Hmb 1 24 03 37

Lötsch, Herm., Lübeck 24 07 5

Uhren

Elektrische Uhren

Albert, Johs., Hmb 11 36 53 65

Bergmann, Karl
Schaltuhren, Verkauf, Reparatur
Rahlst, Adolfstr. 70 27 24 61

Deutsche Hollerith
Maschinen Ges. mbH.
Hauptwerk: Berlin-Lichter-
feld-Ost, Geschäftst., Hamburg 1
Adolf-Hitler-Platz 5 33 66 46/47

Paul Firchow
Nfgr. A.-G.
Elektr., Signal- u.
Kontrolluhren,
Treppenhause-,
Schaufenster-,
Reklamuhr-,
Synchronuhren
Elektriz.-Zähler
Auslieferungslager
und Werkstatt:
Hmb 1, Langereihe 29
Fernsprecher 24 05 69

Bürk
Arbeitszeit-
Registrierapparate
Zeit- und
Datumstempeluhren
Zeitrechner
elektrische Uhren
Wächter-Uhren

Julius Hoesch
Hbg. 1, Glockengießerwall 25/26
Fernspr. 32 46 05

W. Iversen Dimier
& Cie. Nachfolger
Gegr. 1819
Inh. Frau Anna Stühr, Wwe
Hmb 1, Gr. Bäckerstr. 7
Fernsprecher 33 30 33

Elektrische Uhren
Turmuhr
Arbeitszeitkontrollapparate
Wächterkontrolluhren
Treppenhausehren
Kauf — Miete
Lieferant des Hamburger
Staates, der Reichsbahn
und Reichspost
Überwachung aller öffentl.
Uhren Groß-Hamburg

GEO KLEIN
Synchron-Uhren

Reparatur, Verkauf u. Ver-
mietung v. elektrischen
Treppenhausehren
Lichtschaltuhren, Zeituhren
sowie Überwachung
Hmb 30, Moltkestr. 4 a
Ruf: 55 94 81